

CÔNG TY CỔ PHẦN TV – TM – DV ĐỊA ỐC
HOÀNG QUÂN
HOANG QUAN CONSULTING - TRADING -
SERVICES REAL ESTATE CORPORATION

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số/No.: 44/2020/HQC-CV

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 12 năm 2020
Ho Chi Minh City, day 31 month 12 year 2020

CÔNG BỐ THÔNG TIN
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ ỦY BAN CHỨNG
KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SỞ GIAO DỊCH CHỨNG
KHOÁN TP.HCM

DISCLOSURE OF INFORMATION ON THE
STATE SECURITIES COMMISSION
HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S PORTAL

Kính gửi/ To: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ The State Securities Commission
Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM/ Hochiminh Stock Exchange

- Tên tổ chức/Organization name: Công ty Cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Địa ốc Hoàng Quân / Hoang Quan Consulting - Trading – Services Real Estate Corporation
- Mã chứng khoán (nếu có) / Securities symbol (if any): HQC
- Địa chỉ/ Address: 286-288 Huỳnh Văn Bánh, P.11, Q.Phú Nhuận, Tp.HCM/ 286-288 Huynh Van Banh, Ward 11, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City.
- Điện thoại/ Telephone: 028-62928617 Fax: 028-62928489
- Email: qhndt@hoangquan.com.vn Website: www.hoangquan.com.vn
- Loại thông tin công bố/Information disclosure type: 24h Bất thường/Irregular Định kỳ/Periodic

Nội dung thông tin công bố/ Content of Information disclosure:

Ngày 31/12/2020, Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Địa ốc Hoàng Quân thông qua Quyết định chấp thuận đơn từ nhiệm đối với chức vụ Phó Tổng Giám đốc của Ông Trần Tiến Danh.

On December 31st 2020 the Board of Directors of Hoang Quan Consulting – Trading – Service Real Estate Corporation approved the decision on dismissal for the position Deputy General Director of Mr. Tran Tien Danh.

Thông tin đã được đăng tải tại đường link/ All information posts at : <http://hoangquan.com.vn/>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We guarantee that above information is correct and take legal responsibility the disclosed information contents.

Người được ủy quyền CBTT
The authorized Officer of information disclosure



Ls. Nguyễn Thanh Hoài



CÔNG TY CỔ PHẦN TV - TM - DV ĐỊA ỐC HOÀNG QUÂN

HOANGQUAN (JSC) HOANGQUAN VIETNAM THE GROUP

Trụ sở chính: 286-288 Nguyễn Văn Bình, P.11, Q. Phú Nhuận, Tp. Hồ Chí Minh
ĐT: (028) 6292 8517 - Email: info@hoangquan.com.vn - website: www.hoangquan.com.vn - hoangquangroup

Số: 16 /2020/QĐMN-HQ

TP. Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 12 năm 2020

QUYẾT ĐỊNH

(V/v: Miễn nhiệm chức vụ)

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CP TV – TM – DV ĐỊA ỐC HOÀNG QUÂN

- Căn cứ giấy Chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0302087938 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Tp. Hồ Chí Minh cấp; đăng ký thay đổi lần thứ 35 ngày 13/11/2020;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần TV – TM – DV Địa Ốc Hoàng Quân;
- Căn cứ chức năng, quyền hạn của Chủ tịch Hội Đồng Quản Trị;
- Căn cứ nhu cầu công việc của Công ty, nay

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Miễn nhiệm chức vụ Phó Tổng Giám Đốc đối với Ông Trần Tiến Danh

Thời gian: Kể từ ngày 31 tháng 12 năm 2020

Điều 2: Ông Trần Tiến Danh có trách nhiệm bàn giao chi tiết công việc, hồ sơ, sổ sách, tài sản liên quan đến công việc đảm trách cho nhân sự được chỉ định thay thế theo quy định của Công ty.

Điều 3: Ban Tổng Giám Đốc, Ông Trần Tiến Danh và các Phòng/Ban chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Nơi nhận:

- Như điều 3;
- Lưu VP.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH



TS. Trương Anh Tuấn